

**Einladung 49. Sitzung des Rates** am Donnerstag, dem **26.03.2009 – 15:30 Uhr**  
Ratssaal

**Tagesordnung**

**Öffentliche Sitzung**

- 1 Annahme von Schenkungen / Vermächtnissen / Erbschaften
  - 1.1 Annahme einer Schenkung  
Schenkungen eines umgebauten Linienbusses zur Beratung und Orientierung für Jugendliche und junge Erwachsene (B.O.J.E.) durch den Verein "wir helfen: der unterstützungsverein von m. dumont schauberg e. V." (künftig "wir helfen")
  - 1.2 Schenkung zur Ergänzung des Ratssilbers  
Stiftung eines Brottellers und eines Bechers durch Herrn Jörg Potreck ( General Manager Hilton Cologne) sowie eines Bechers durch Herrn Ralph Sterck (Mitglied des Rates der Stadt Köln)
- 2 Anträge des Rates / Vorschläge und Anregungen der Bezirksvertretungen
  - 2.1 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen
    - 2.1.1. Antrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen betreffend "Resolution für einen gemeinsamen Termin von Kommunal- und Bundestagswahl am 27. September 2009"
    - 2.1.2. Antrag der CDU-Fraktion und der FDP-Fraktion betreffend "Gewaltprävention im Kölner Karneval"
    - 2.1.3. Antrag der Fraktion pro Köln betreffend "Schließung des Übergangsheims Merkenich"
    - 2.1.4. Antrag der Fraktion Die Linke.Köln betreffend "Transparenz der Aufsichtsräte in den städtischen Gesellschaften"
    - 2.1.5. Antrag von Ratsmitglied Dr. Müser (Kölner Bürger Bündnis) betreffend "Missbilligung von Freefight-Veranstaltung in der Kölnarena"
    - 2.1.6. Antrag von Ratsmitglied May (Einzelmandatsträgerin) betreffend "Verzicht auf herabwürdigende Darstellungen im Kölner Karneval"
    - 2.1.7. Antrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen betreffend "Vorbereitungen zur Großmarkt-Verlagerung"
    - 2.1.8. Antrag der CDU-Fraktion betreffend "Verlagerung Großmarkt / Entwicklung FH-Campus"
    - 2.1.9. Antrag der Fraktion Die Linke.Köln betreffend "Stärkung der Stadtbezirke"

- 2.1.10. Antrag von Ratsmitglied Dr. Müser (Kölner Bürger Bündnis) betreffend "Verkauf des ehemaligen Rautenstrauch-Joest-Museum-Gebäudes am Ubierring (ehem. Kammerspiele)"
- 2.1.11. Antrag der Fraktion Die Linke.Köln betreffend "Antrag auf Übernahme der Kosten für die Erstausrüstung"  
Änderungs- bzw. Zusatzantrag der CDU-Fraktion
- 2.2 Vorschläge und Anregungen der Bezirksvertretungen gemäß § 37 Abs. 5 GO NRW
- 3 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen
- 4 Einwohner und Bürger
  - 4.1 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 GO NRW
  - 4.2 Einwohnerantrag gemäß § 25 GO NRW
  - 4.3 Bürgerbegehren und Bürgerentscheid gemäß § 26 GO NRW
  - 4.4 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gemäß § 27 GO NRW
- 5 Ortsrecht
  - 5.1 Satzungen
    - 5.1.1 4. Satzung zur Änderung der Sondernutzungssatzung der Stadt Köln
    - 5.1.2 Bündelung von Zuständigkeiten zur Umsetzung des Konjunkturpaket II des Bundes  
hier: Satzung zur Änderung der Zuständigkeitsordnung
  - 5.2 Gebühren-, Entgeltordnungen und ähnliches
    - 5.2.1 Änderung der Zweitwohnungssteuersatzung
  - 5.3 Ordnungsbehördliche Verordnungen
  - 5.4 Sonstige städtische Regelungen
- 6 Unterrichtung des Rates über die vom Kämmerer/Fachbeigeordneten genehmigten Mehraufwendungen, Mehrauszahlungen und -verpflichtungen für die Haushaltsjahre 2008 und 2009 gem. § 83 Abs. 1 und § 85 Abs. 1 GO NRW i. V. m. der Haushaltssatzung 2008/2009
- 7 Überplanmäßige Ausgaben
  - 7.1 Überplanmäßige zahlungswirksame Aufwendungen im Teilergebnisplan 0901

- Stadtplanung und -entwicklung -, Teilplanzeile 13 - Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen-, Haushaltsjahr 2009  
hier: Mehrfachbeauftragung zur Erweiterung des Kölnischen Stadtmuseums
- 8 Außerplanmäßige Ausgaben
- 9 Allgemeine Vorlagen
- 9.1 Bouleplatz in Köln-Porz-Zündorf  
hier: Ermächtigungsübertragung und Freigabe von zahlungswirksamen Aufwendungen im Rahmen des Bürgerhaushaltes
- 9.2 Teilplan 1201 - Verkehrsflächen und -anlagen, ÖPNV:  
Mitteilung über eine Erhöhung der Investitionsauszahlungen gem. § 24 Abs. 2 GemHVO i.V.m. § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung 2008/2009 der Stadt Köln bei der Finanzstelle 6901-1201-0-9000, Z an KVB für Umrüstungsstrecken
- 9.3 Einzelhandelskonzept Köln und Stabilisierung der Nahbereichszentren in den Stadtbezirken  
hier: Einrichtung einer Mehrstelle im Bereich Stadtentwicklung/Zentrenentwicklung und -förderung
- 9.4 Bedarfsfeststellung und Vorbereitung des Vergabeverfahrens  
hier: Wartungs- und Entleerungsarbeiten an Parkscheinautomaten im Stadtgebiet Köln
- 9.5 Überplanmäßige Auszahlung im Teilfinanzplan 1301 Öffentliches Grün, Wald- und Forstwirtschaft, Erholungsanlagen, im Hj. 2009
- 9.6 Nord-Süd Stadtbahn (3. Baustufe)  
hier: Betrauung der KVB mit Planung, Bau, Betrieb und Finanzierung der Stadtbahnbaumaßnahme und Prüfung der Beauftragung der KVB mit der Umgestaltung der Bonner Straße zwischen Marktstraße und Verteilerkreis Köln-Süd
- 9.7 Kölner Bürgerhäuser - Zuschüsse zur Durchführung zusätzlicher projektbezogener Angebote und überplanmäßiger Aufwand im Teilergebnisplan 0502, Betrieb, Unterhaltung und Förderung von Bürgerhäusern und -zentren
- 9.8 Unterstützung der Kölner Schulen durch die Stadt (Schulträger)  
hier: Einleitung eines Veränderungsprozesses
- 9.9 Umsetzung des Ratsbeschlusses vom 24.06.2008 zur Kompensation der Personalkostensteigerungen bei den freien Trägern der Wohlfahrtspflege, den freien Trägern aus den Bereichen der Jugendhilfe, der Sozialarbeit, des Gesundheitswesens und Migration sowie der Träger der Bürgerzentren (künftig Träger)
- 9.10 Bedarfsprüfung, Einleitung eines Vergabeverfahrens und Abschluss eines

Rahmenvertrages über die Abwicklung der Fortsetzungsverwaltung für die StadtBibliothek Köln und andere städtische Dienststellen für die Zeit vom August 2009 bis 31.07.2011 zzgl. einjähriger Verlängerungsoption.

- 9.11 Weiterführung des Aufgabenbereichs "jusch - jung und schwanger" Beratung und Begleitung beim Gesundheitsamt
- 9.12 Wirtschaftsplan 2009 für die Eigenbetriebsähnliche Einrichtung Abfallwirtschaftsbetrieb der Stadt Köln
- 9.13 Einrichtung von 13 befristeten Mehrstellen für die bauliche Umsetzung der Ganztagsoffensive
- 9.14 Erweiterung der Fachschule für Sozialwesen, Fachrichtung Sozialpädagogik am Berufskolleg Ehrenfeld (BK 20), Weinsbergstraße 72, 50823 Köln
- 9.15 Rechtsrheinisches Entwicklungskonzept, Teilraum Süd Standortuntersuchung Deutzer Hafen
- 9.16 Stilllegung der städtischen Altdeponie Nonis in Köln-Merheim
- 9.17 Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR, (StEB) Bericht über die Umsetzung des Abwasserbeseitigungskonzeptes Köln
- 9.18 Fortführung der Arbeitskonferenz zur Verbesserung der Beschäftigungssituation arbeitsloser oder von Arbeitslosigkeit bedrohter junger Menschen unter 25 Jahren in Köln ( U 25-Konferenz) und Einrichtung des lokalen Büros "Die Chance" im Sozialraum Chorweiler
- 9.19 Schulsozialarbeit  
Hier: Erweiterung der Schulsozialarbeit in 2009
- 9.20 Projekt Ökoprotit in Köln
- 9.21 Reise der stadtentwicklungspolitischen Sprecher der vier großen Fraktionen zur EXPO REAL 2009 nach München vom 05.-06.10.2009
- 9.22 Soziale Stadt NRW - Mülheim-Programm  
hier: Integriertes Handlungskonzept Mülheim 2020 für das Programmgebiet "Soziale Stadt" Köln - Mülheim
- 9.23 Gewährung eines Zuschusses an die Arbeiterwohlfahrt, Kreisverband Köln e.V., zu den Mietkosten des Jugendzentrum- und Nachbarschaftshaus Bodestrasse.
- 9.24 Delegationsreise Centennial Tel Aviv, 1.-5. April 2009
- 9.25 Familie-Ernst-Wendt-Stiftung  
Wirtschaftsplan 2009

- 9.26 Konjunkturprogramm II, Beschleunigung von Verfahren
- 10 Bauleitpläne - Änderung des Flächennutzungsplanes
  - 10.1 174. Änderung des Flächennutzungsplanes im Stadtbezirk 5, Köln-Nippes  
Arbeitstitel: "Clouth-Gelände" in Köln-Nippes  
hier: Feststellungsbeschluss
- 11 Bauleitpläne - Anregungen / Satzungen
  - 11.1 Beschluss über Stellungnahmen, Änderung sowie Satzungsbeschluss  
betreffend den Bebauungsplan Nr. 71380/03  
Arbeitstitel: "Sürther Feld" in Köln-Rodenkirchen
  - 11.2 Beschluss über Stellungnahmen, Änderung sowie Satzungsbeschluss  
betreffend den Bebauungsplan-Entwurf Nr. 5945/03  
Arbeitstitel: Gewerbegebiet Dieselstraße in Köln-Lövenich
  - 11.3 Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan (vorhabenbezogener  
Bebauungsplan) Nr. 68406/02  
Arbeitstitel: Lindenallee in Köln-Marienburg
- 12 Bauleitpläne - Aufhebung von Bebauungs- / Durchführungs- /  
Fluchtlinienplänen
- 13 Erlass von Veränderungssperren
  - 13.1 Satzung über eine Veränderungssperre für einen Teilbereich der Ortslage in  
Köln-Weiden  
Arbeitstitel: Aachener Str. 1153 - 1165 in Köln-Weiden
  - 13.2 Satzung über eine Veränderungssperre für einen Teilbereich der Ortslage in  
Köln-Porz-Lind  
Arbeitstitel: GE westlich Linder Kreuz in Köln-Porz-Lind, 1. Änderung
  - 13.3 Satzung über eine Veränderungssperre für einen Teilbereich der Ortslage in  
Köln-Porz-Eil  
Arbeitstitel: Friedrich-Naumann-Straße in Köln-Porz-Eil, 1. Änderung
- 14 Weitere bauleitplanungsrechtliche Sachen
  - 14.1 Höhenkonzept für die linksrheinische Kölner Innenstadt  
hier: Konkretisierung im Bereich der Ringe
  - 14.2 Sanierung Kalk Aufhebung der Sanierungssatzung Kalk
- 15 KAG-Satzungen - Erschließungsbeitragssatzungen
  - 15.1 Satzung über die abweichende Herstellung der Erschließungsanlage Triberger  
Weg von Haslacher Weg bis Baseler Weg

- 15.2 Satzung über die abweichende Herstellung der Erschließungsanlage Triberger Weg von Höhenhauser Ring bis Triberger Weg (Stichstraße entlang der Hausgrundstücke Triberger Weg 2 und 4) in Köln-Mülheim
- 15.3 201. Satzung über die Festlegungen gem. § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Abs. 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen
- 15.4 202. Satzung über die Festlegungen gemäß § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Abs. 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen
- 15.5 203. Satzung über die Festlegungen gem. § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Abs. 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen
- 16 Wahlen
- 16.1 Berufung eines Vertreters/ einer Vertreterin einer Religionsgemeinschaft als ständiges stellvertretendes Mitglied mit beratender Stimme in den Ausschuss für Schule und Weiterbildung
- 16.2 Nachwahl des ersten Stellvertreters des Oberbürgermeisters gem. § 67 Abs. 2 Satz 7 i.V.m. § 50 Abs. 2 Gemeindeordnung NRW sowie ggf. Nachwahl weiterer Stellvertreter des Oberbürgermeisters gem. § 67 Abs. 2 Satz 7 i.V m. § 50 Abs. 2 Gemeindeordnung NRW
- 17 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 1 Satz 3 GO NRW
- 18 -
- 19 -

### **Nichtöffentliche Sitzung**

- 20 Annahme von Schenkungen / Vermächtnissen / Erbschaften
- 21 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen
- 22 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen
- 23 Grundstücksangelegenheiten
- 23.1 Kaufhaus Kutz, Martinstraße, Obenmarspforten / Steinweg
- 23.2 Friedrich-Wilhelm-Gymnasium, Köln-Altstadt-Süd, Severinstraße 241

- 24 Allgemeine Vorlagen
  - 24.1 Bedarfsprüfung für den Abschluss eines Rahmenvertrages für die Erweiterung des Zentralen Speichernetzwerks
  - 24.2 Überplanmäßige zahlungswirksame Aufwendungen in Höhe von 521.000 € im Haushaltsjahr 2009 im Teilergebnisplan 0208, Brand- und Bevölkerungsschutz, Rettungsdienst bei Zeile 13, Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen
- 25 Wahlen
- 26 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 1 Satz 3 GO NRW
  - 26.1 Rechtsrheinisches Entwicklungskonzept, Teilraum Süd

Köln, den 13.03.2009

Der Oberbürgermeister

gez. Fritz Schramma